

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ребковец Ольга Александровна  
Должность: И.о. декана  
Дата подписания: 23.10.2023 20:47:49  
Уникальный программный ключ:  
e789ec8739030382afc5ebff702928adf1af5cfb

ОПОП

СМК-РПД-В1.П2-2019

Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

Рассмотрено и утверждено на заседании  
кафедры иностранных языков и  
переводоведения  
04 апреля 2019 г., протокол № 8  
Зав. кафедрой О. Г. Шевченко

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### ФТД.03 «ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

**Направление подготовки:** 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

**Профили подготовки:** «Английский язык» и «Китайский язык»

**Квалификация выпускника:** бакалавр

**Формы обучения:** очная

**Год набора – с 2019**

Петропавловск-Камчатский, 2019

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
------	--------------------

Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Рабочая программа составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Минобрнауки России от 22.02.2018 № 125.

Разработчик:

доцент кафедры иностранных языков и переводоведения

Н.А. Каразия

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОП ВО
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине
4. Содержание дисциплины
5. Тематическое планирование
6. Самостоятельная работа
7. Примерная тематика контрольных, курсовых работ
8. Перечень вопросов на зачет, экзамен
9. Учебно-методическое и информационное обеспечение
10. Формы и критерии оценивания учебной деятельности студента
11. Материально-техническая база

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

## 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**Целью освоения дисциплины** является освоение студентами основ межкультурной коммуникации и развитие межкультурной компетенции на основе анализа взаимодействия языка и культуры, культуры и коммуникации.

### **Задачи освоения дисциплины:**

1. Формирование у студентов системы знаний о методологии, принципах и закономерностях межкультурных коммуникаций и умений правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах, навыков практического общения с представителями других культур.
2. Овладение терминологией межкультурной коммуникации, определениями научных понятий.
3. Выработка умения использовать наиболее адекватные методы исследования явлений языка и культуры.
4. Выявление сферы межкультурного общения и факторов, влияющих на процесс коммуникации в мультикультурных условиях.
5. Изучение национальных особенностей поведения представителей различных культур.
6. Выработка умения анализировать процессы адаптации и трансформации личности в условиях иной культуры.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

**ФТД.03.Факультативы.** Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами в результате изучения таких лингвистических дисциплин, как введение в языкознание, история языка, практическая фонетика, практическая грамматика, практика устной и письменной речи. Изучение дисциплины готовит студентов к овладению стилистикой, теорией и практикой перевода.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки:

Код компет енции	Компетенция	Код и наименование индикатора достижения компетенции
<b>УК-4</b>	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<b>УК-4.1.</b> Выбирает стиль общения на государственном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия. <b>УК-4.2.</b> Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках. <b>УК-4.3.</b> Умеет культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языках. <b>УК-4.4.</b> Демонстрирует умение выполнять перевод академических (профессиональных) текстов с иностранного(ых)

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

		на государственный язык. <b>УК-4.5.</b> Публично выступает на русском языке, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения. <b>УК-4.6.</b> Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения.
<b>ПК-1</b>	Способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по предмету в профессиональной деятельности	<b>ПК-1.1.</b> Понимает логику развития науки о языке от истоков до современного состояния, определяет актуальные проблемы лингвистики на основе отбора и анализа работ в данной сфере. <b>ПК-1.2.</b> Воспринимает изучаемый иностранный язык как систему и осознает его уровневую организацию; определяет уровневую принадлежность единиц изучаемого иностранного языка на основе их специфических признаков. <b>ПК-1.3.</b> Демонстрирует взаимосвязь и устанавливает формы взаимодействия между единицами одного и разных уровней изучаемого иностранного языка; наблюдает за использованием единиц изучаемого иностранного языка в речи и анализирует их функциональные особенности.

#### 4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### **Тема 1. Актуальность проблем межкультурной коммуникации**

Предмет, цель и задачи МКК. Междисциплинарные связи. История становления МКК в России и за рубежом. Актуальность проблем МКК. Международное общение: типы, уровни, проблематика. Коммуникация на межличностном уровне, на уровне организаций, на уровне правительств. Международные организации. Развитие международных контактов. Миграция. Интерес к вопросам культуры на рубеже 20-21 веков.

##### **Тема 2. Понятия культуры и коммуникации**

Происхождение термина «культура». Подходы к изучению культуры. Антропологический подход как основа понимания культуры в МКК. Культура и поведение. Социализация и инкультурация. Коммуникация и общение. Определение коммуникации. Модель коммуникации. Компоненты коммуникационного процесса. Виды коммуникации. Коммуникативные категории. Вербальная, невербальная и паравербальная коммуникация.

##### **Тема 3. Базовые концепции теории межкультурной коммуникации**

Теория информационных систем Э.Холла: Эдвард Холл – создатель МКК. Труды Э. Холла. Территориальность. Темпоральность. Контекст. Критика модели Э.Холла. Теория ориентирования Л. Кluckхон и Ф. Стродтбека: Подход к изучению культур с точки зрения ценностного ориентирования. Отношение к человеческой природе. Отношение человека к природе. Отношение ко времени. Отношение к действию. Отношения между людьми. Критика модели Л. Кluckхон и ф. Стродтбека. Теория культурных измерений Г. Хофштеде: Подход Герта Хофштеде. Дистанция власти. Индивидуализм-коллективизм. Маскулинность-феминность. Избегание риска. Критика модели Г.Хофштеде. Альтернативные теории. Теория культурной грамотности Э. Хирша. Теория Ф. Тромпенаарса. Подходы к анализу культур в современном менеджменте.

##### **Тема 4. Культурная и языковая картины мира**

Язык и культура: взаимоотношение и взаимодействие. Картина мира, созданная языком и культурой. Скрытые трудности речепроизводства и коммуникации. Конфликт культур при

Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

заполнении анкеты. Эквивалентность слов, понятий, реалий. Лексическая детализация понятий. Социокультурный аспект цветообозначений. Язык как хранитель культуры.

### **Тема 5. Отражение в языке изменений и развития общественной культуры**

Вопросы понимания художественной литературы. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур. Виды социокультурного комментария. Современная Россия через язык и культуру. Русский студенты о России и Америке: изменения в культурной и языковой картинах мира в 1992-1999 гг. Теория языковой/вторичной языковой личности, ее структурные и системные характеристики. Языковая личность и процессы понимания текстов. Вторичная языковая личность, ее многомерность.

### **Тема 6. Культура как система ценностей**

Понятие ценности и установки. Выделение групп стран по признаку сходства культурных ценностей. Типы эмоционально-ценностных ориентаций. Сферы продуцирования и бытования культурных ценностей: быт, идеология, религия, искусство. Понятие стереотипа в социологии. Национальный характер в исследовательских подходах культурной антропологии, социологии, психологии. Определение национального характера. Источники информации о нем. Роль лексики и грамматики в формировании личности и национального характера. Ценностные ориентации, представления и установки; обычаи, нормы, роли, социальные группы и отношения между людьми в различных культурах.

### **Тема 7. Влияние языковых структур на формирование личности**

Названия улиц. Информативно-регулирующие указатели. Способы реализации функции воздействия в сфере информативно-регуляторской лексики. Особенности культуры англоязычного мира через призму объявлений и призывов. Особенности культуры русскоязычного мира через призму объявлений и призывов. Язык и идеология. Политическая корректность.

### **Тема 8. Образ жизни как культурологическая категория**

Понятие образа жизни. Соотношение в образе жизни таких категорий, как «труд», «отдых», «хобби», «развлечение», «досуг». Основные параметры, определяющие культурно-бытовой уклад нации. Взаимоотношения полов как проблема культурологии. Физиологический и социокультурный аспекты взаимоотношений полов. Взаимоотношения полов у животных. Человеческие формы организации половых контактов. Промискуитет. Полигамия. Моногамия. Понятие семьи. Функции семьи. Соотношение частной жизни человека с системой общества в целом. Феминизм. Свободная любовь и сексуальная революция.

### **Тема 9. Функционирование английского языка как языка межнационального общения.**

Варианты английского языка Понятие «лингва франка». Английский язык как язык межнационального общения. Теория концентрических кругов Б. Качру. Внутренний круг. Британский, американский, австралийский, новозеландский, канадский варианты английского языка. Внешний круг. Расширяющийся круг.

## **5. ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ**

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

### Тематический план

**Дисциплина:** ФТД.03.«Латинский язык»

**Направление подготовки:** 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Английский язык» и «Китайский язык»

**Группа:** АКб,4 курс, 7 семестр

#### Модули дисциплины

№	Наименование модуля	Лекции	Практики/ семинары	Лабораторные	Сам. работа	Всего, часов
1	Основы межкультурной коммуникации	0	22	0	50	72
	<b>Всего</b>	<b>0</b>	<b>22</b>	<b>0</b>	<b>50</b>	<b>72</b>

#### Тематический план

##### Модуль 1

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	<b>Практические занятия (семинары)</b>		
1	Актуальность проблем межкультурной коммуникации	2	УК-4, ПК-1
2	Понятия культуры и коммуникации	2	УК-4, ПК-1
3	Базовые концепции теории межкультурной коммуникации	4	УК-4, ПК-1
4	Культурная и языковая картины мира	2	УК-4, ПК-1
5	Отражение в языке изменений и развития общественной культуры	2	УК-4, ПК-1
6	Культура как система ценностей	4	УК-4, ПК-1
7	Влияние языковых структур на формирование личности	2	УК-4, ПК-1
8	Образ жизни как культурологическая категория	2	УК-4, ПК-1
9	Функционирование английского языка как языка межнационального общения	2	УК-4, ПК-1
	<b>Самостоятельная работа</b>		
1	Изучение литературы и подготовка конспектов по теме «Понятия культуры и коммуникации»	6	УК-4, ПК-1
2	Изучение литературы и подготовка конспектов по теме «Базовые концепции теории межкультурной коммуникации»	6	УК-4, ПК-1

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

3	Изучение литературы и подготовка конспектов по теме «Культурная и языковая картины мира»	6	УК-4, ПК-1
4	Изучение литературы и подготовка конспектов по теме «Отражение в языке изменений и развития общественной культуры»	6	УК-4, ПК-1
5	Изучение литературы и подготовка конспектов по теме «Культура как система ценностей»	6	УК-4, ПК-1
6	Изучение литературы и подготовка конспектов по теме «Формирование личности посредством информативно-регуляторских текстов»	6	УК-4, ПК-1
7	Изучение литературы и подготовка конспектов по теме «Образ жизни как культурологическая категория»	6	УК-4, ПК-1
8	Подготовка к собеседованию по темам курса	8	УК-4, ПК-1

## 6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

Самостоятельная работа включает две составные части: аудиторная самостоятельная работа и внеаудиторная.

**Самостоятельная аудиторная работа** включает выполнение устных и письменных упражнений.

**Внеаудиторная самостоятельная работа** студентов заключается в следующих формах:

- изучение литературы; осмысление изучаемой литературы;
- работа в информационно-справочных системах;
- подготовка конспектов;
- выполнение практических заданий;
- подготовка к тестированию по модулю.

### 6.1. Планы семинарских (практических) занятий

#### ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ (СЕМИНАР) №1

Актуальность проблем межкультурной коммуникации(2 часа)

ПЛАН:

- 1.Предмет, цель и задачи МКК. Междисциплинарные связи.
- 2.История становления МКК в России и за рубежом.
- 3.Актуальность проблем МКК.
- 4.Международное общение: типы, уровни, проблематика.
- 5.Развитие международных контактов.
- 6.Практическое задание: подготовка сообщений о случаях культурного шока.

#### ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ (СЕМИНАР) №2

Понятия культуры и коммуникации(2 часа)

ПЛАН:



1. Происхождение термина «культура».
2. Подходы к изучению культуры. Антропологический подход как основа понимания
3. культуры в МКК.
4. Культура и поведение. Социализация и инкультурация.
5. Коммуникация и общение. Определение коммуникации.
6. Модель коммуникации. Компоненты коммуникационного процесса.
7. Виды коммуникации. Коммуникативные категории.
8. Вербальная, невербальная и паравербальная коммуникация.

### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ(СЕМИНАР) №3**

#### **Базовые концепции теории межкультурной коммуникации(4 часа)**

##### **ПЛАН:**

1. Теория информационных систем Э. Холла. Территориальность. Темпоральность. Контекст.
2. Теория ориентирования Л. Клухон и Ф. Стродтбека: Подход к изучению культур с точки зрения ценностного ориентирования. Отношение к человеческой природе. Отношение человека к природе. Отношение ко времени. Отношение к действию. Отношения между людьми.
3. Теория культурных измерений Г. Хофштеде: Подход Герта Хофштеде. Дистанция власти. Индивидуализм-коллективизм. Маскулинность-феминность. Избегание риска.
4. Альтернативные теории. Теория культурной грамотности Э. Хирша. Теория Ф. Тромпенаарса. Подходы к анализу культур в современном менеджменте.

### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ(СЕМИНАР) №4**

#### **Культурная и языковая картины мира(2 часа)**

##### **ПЛАН:**

1. Язык и культура: взаимоотношение и взаимодействие.
2. Картина мира, созданная языком и культурой.
3. Скрытые трудности речепроизводства и коммуникации.
4. Конфликт культур при заполнении анкеты.
5. Эквивалентность слов, понятий, реалий.
6. Лексическая детализация понятий.
7. Социокультурный аспект цветообозначений.
8. Язык как хранитель культуры.
9. Практическое задание: подготовка примеров, иллюстрирующих скрытые трудности межъязыкового взаимодействия

### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ(СЕМИНАР) №5**

#### **Отражение в языке изменений и развития общественной культуры (2 часа)**

##### **ПЛАН:**

1. Вопросы понимания художественной литературы. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.
2. Виды социокультурного комментария.
3. Современная Россия через язык и культуру. Русский студенты о России и Америке: изменения в культурной и языковой картинах мира на рубеже 20-21 вв.
4. Теория языковой/вторичной языковой личности, ее структурные и системные характеристики.

Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

- 5.Языковая личность и процессы понимания текстов.
- 6.Вторичная языковая личность, ее многомерность.
- 7.Практическое задание: подготовка примеров, иллюстрирующих языковые феномены историзмов и архаизмов.

### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ (СЕМИНАР) №6** **Культура как система ценностей(4 часа)**

#### **ПЛАН:**

- 1.Понятие ценности и установки. Выделение групп стран по признаку сходства культурных ценностей.
- 2.Типы эмоционально-ценностных ориентаций.
- 3.Сферы продуцирования и бытования культурных ценностей: быт, идеология, религия, искусство.
- 4.Понятие стереотипа в социологии.
- 5.Национальный характер в исследовательских подходах культурной антропологии, социологии, психологии.
- 6.Роль лексики и грамматики в формировании личности и национального характера.
- 7.Ценностные ориентации, представления и установки; обычаи, нормы, роли, социальные группы и отношения между людьми в различных культурах.
- 8.Практическое задание: подготовка примеров международных анекдотов и анализ закрепленных в них стереотипов.

### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ(СЕМИНАР) №7** **Влияние языковых структур на формирование личности (2 часа)**

#### **ПЛАН:**

- 1.Названия улиц.
- 2.Информативно-регулирующие указатели.
- 2.Способы реализации функции воздействия в сфере информативно-регуляторской лексики.
- 3.Особенности культуры англоязычного мира через призму объявлений и призывов.
- 4.Особенности культуры русскоязычного мира через призму объявлений и призывов.
- 5.Язык и идеология.
- 6.Политическая корректность.

### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ (СЕМИНАР) №8** **Образ жизни как культурологическая категория(2 часа)**

#### **ПЛАН:**

- 1.Понятие образа жизни. Соотношение в образе жизни таких категорий, как «труд», «отдых», «хобби», «развлечение», «досуг».
- 2.Основные параметры, определяющие культурно-бытовой уклад нации.
- 3.Взаимоотношения полов как проблема культурологии. Физиологический и социокультурный аспекты взаимоотношений полов.
- 4.Взаимоотношения полов у животных. Человеческие формы организации половых контактов.
- 5.Понятие семьи. Функции семьи.
- 6.Соотношение частной жизни человека с системой общества в целом.

### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ (СЕМИНАР) №9**

### **Функционирование английского языка как языка межнационального общения(2 часа)**

#### **ПЛАН:**

- 1.Варианты английского языка.
- 2.Понятие «лингва франка».
- 2.Английский язык как язык межнационального общения.
- 4.Теория концентрических кругов Б. Качру.
- 5.Внутренний круг. Британский, американский, австралийский, новозеландский, канадский варианты английского языка.
- 6.Внешний круг. Расширяющийся круг.

### **6.2. Внеаудиторная самостоятельная работа**

Изучение литературы; осмысление изучаемой литературы;  
Подготовка конспектов по изучаемым темам.  
Выполнение практических заданий;  
Подготовка к тестированию по модулю.

## **7. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КОНТРОЛЬНЫХ, КУРСОВЫХ РАБОТ**

По данной дисциплине учебным планом контрольные и курсовые работы не предусмотрены.

## **8. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ НА ЗАЧЕТ**

- 1.Определение коммуникации. Структура коммуникации.
- 2.Сопоставление западного и русского национального характера (на примере отношения к богатству, эмоциональности, отношения к здравому смыслу и т.п.).
- 3.Компоненты коммуникации
- 4.Актуальность проблем МКК в современных условиях.
- 5.Предпосылки исследований в области теории МКК: проблема «Язык и культура» в трудах В. фон Гумбольдта, Э. Сепира, Б. Уорфа.
- 6.Картина мира, созданная языком и культурой.
- 7.Понятие культуры.
- 8.Лексическая детализация понятий.
- 9.Теория информационных систем
- 10.Социокультурный аспект цветообозначений.
- 11.Теория ориентирования Л.Клукхон и Б. Стродтбека.
- 12.Язык как хранитель культуры.
- 13.Теория культурных измерений Г. Хофштеде.
- 14.Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.
- 15.Виды социокультурного комментария.
- 16.Современная Россия через язык и культуру.
- 17.Языковая картина мира.
- 18.Понятие идеологии и менталитета.
- 19.Понятийная картина мира.
- 20.Сопоставление идеологий: Россия и Запад (сходство).
- 21.Коммуникативные неудачи

Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

22. Сопоставление идеологий: Россия и Запад (различие).
23. Невербальное общение.
24. Культурологическая семантика топонимики (названия улиц, городов и т.п.).
25. Скрытые трудности речепроизводства и коммуникации.
26. Политическая корректность.
27. Культурологический аспект лингвистического оформления информативно-регулирующих указателей.
28. Источники сведений о национальном характере.
29. Особенности культуры англоязычного мира через призму объявлений и призывов.
30. Язык как источник сведений о национальном характере.
31. Способы реализации функции воздействия в сфере информативно-регуляторской лексики.
32. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.

## 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

### 9.1. Основная учебная литература:

1. Гришаева Л.И., Цурикова Л.Д. Введение в теорию межкультурной коммуникации. – М.: изд. центр «Академия», 2008.
2. Садохин А. П. Введение в теорию межкультурной коммуникации / А. П. Садохин. – М.: Высш. шк., 2005. – 310 с.

### 9.2. Дополнительная учебная литература:

1. Кашкин В.Б. Основы теории коммуникации: краткий курс / В. Б. Кашкин. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. – 256 с.
2. Основы межкультурной коммуникации: практикум: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по спец. направления "лингвистика и межкультурная коммуникация"/ Федерал. агентство по образованию, Гос. образоват. учреждение высш. проф. образования Иркутский гос. лингвистический ун-т; под ред. Л. Г. Викуловой. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2008. – 283 с.
3. Ощепкова В.В. Язык и культура Великобритании, США, Канады, Австралии и Новой Зеландии – М.: Издательский центр «Академия», 2011.

### 9.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет:

1. Научная электронная библиотека – eLibrary – [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)
2. Сайт научной библиотеки КамГУ им. Витуса Беринга – <http://bibl.kamgpu.ru>
3. ЭБС ibooks.ru – библиотека цифрового века – <http://ibooks.ru>
4. ЭБС ЮРАЙТ – <http://biblio-online.ru>
5. Электронный каталог научной библиотеки КамГУ им. Витуса Беринга – <http://bibl.kamgpu.ru/index.php/elresonlin...>

### 9.3. Информационные технологии:

Мультимедийное сопровождение курса практических занятий.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

## 10. ФОРМЫ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТА

На основании разработанной компетентностной модели выпускника образовательные цели представлены в виде набора компетенций как планируемых результатов освоения образовательной программы. Определение уровня достижения планируемых результатов освоения образовательной программы осуществляется посредством оценки уровня сформированности компетенции и оценки уровня успеваемости обучающегося по пятибалльной системе («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», «зачтено», «не зачтено»).

Основными критериями оценки в зависимости от вида работы обучающегося являются: сформированность компетенций (знаний, умений и владений), степень владения профессиональной терминологией, логичность, обоснованность, четкость изложения материала, ориентирование в научной и специальной литературе.

### Критерии оценивания уровня сформированности компетенций и оценки уровня успеваемости обучающегося

#### Текущий контроль

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения модулей дисциплины (оценка)	Критерии оценивания отдельных видов работ обучающихся			
		Работа на семинарских занятиях	Выполнение практических заданий на семинарских занятиях	Выполнение письменных заданий (конспекты, рефераты)	Выполнение модульного теста
Высокий	отлично	Студент уверенно владеет фактическим материалом, содержащимся в рекомендуемой к семинару литературе (в том числе в лекциях); использует фундаментальную литературу и современные исследования научно-объективного характера (монографии, статьи в сборниках и	Студент активно участвует в обсуждении вопросов практического характера, приводит примеры, иллюстрирующие элементы и категории межкультурного общения, владеет сравнительно-сопоставительным методом и применяет его для анализа сходств и различий культур	Студентом все задания, предложенные для выполнения, были проработаны, собран и систематизирован необходимый теоретический материал, имеются ссылки на источники, все работы сданы своевременно.	Студентом дано 85-100% правильных ответов.

Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

		<p>периодической печати);          проявляет способность дать обобщающие выводы, уверенно владеет понятийным аппаратом; активно участвует в семинаре, выступая с содержательными докладами и сообщениями, участвовал в обсуждении докладов своих одногруппников.</p>			
Базовый	хорошо	<p>Студент в целом владеет фактическим материалом, содержащимся в рекомендуемой к семинару литературе (в том числе в лекциях), но допускает отдельные неточности не принципиального характера; дает ответы на дополнительные вопросы, но не исчерпывающего характера; владеет</p>	<p>Студент участвует в обсуждении вопросов практического характера, приводит незначительное количество примеров, иллюстрирующих элементы и категории межкультурного общения, обнаруживает средний уровень владения сравнительно-сопоставительным методом, применяемым для анализа</p>	<p>Студентом большая часть заданий, предложенные для выполнения, были проработаны, собран и систематизирован необходимый теоретический материал, имеются ссылки на источники, но не все работы сданы своевременно.</p>	<p>Студентом дано 75-84% правильных ответов.</p>

Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

		<p>понятийным аппаратом; выступает с содержательными докладами и сообщениями, участвует в обсуждении докладов своих одногруппников.</p>	<p>сходств и различий культур</p>		
<p>Пороговый</p>	<p>удовлетворительно</p>	<p>Студент в основном отвечает на теоретические вопросы с использованием фактического материала, содержащимся в рекомендуемой к семинару литературе (в том числе в лекциях); проявляет неглубокие знания при освещении вопросов и проблем МКК, неумение делать выводы обобщающего характера и давать оценку значения рассматриваемых вопросов; делает недостаточно содержательные сообщения, выступает с поверхностными</p>	<p>Студент почти не принимает участия в обсуждениях вопросов практического характера, приводит незначительное количество примеров, иллюстрирующих элементы и категории межкультурного общения, обнаруживает слабый уровень владения сравнительно-сопоставительным методом, применяемым для анализа сходств и различий культур.</p>	<p>Студентом проработана только третья часть заданий, предложенных для выполнения, невнимательно прочитан материал источников, работа изобилует неточностями и погрешностями в оформлении</p>	<p>Студентом дано 60-74% правильных ответов.</p>

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

		ми дополнениями.			
Компетенции не сформированы	неудовлетворительно	Студент не участвует в работе семинара.	Студент не принимает участия в обсуждении вопросов практического характера, не владеет сравнительно-сопоставительным методом, применяемым для анализа сходств и различий культур.	Студент не выполнил письменное задание.	Студентом дано менее 60% правильных ответов.

#### Промежуточная аттестация

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения дисциплины	Критерии оценивания обучающихся (работ обучающихся)
		зачет/экзамен
Высокий	отлично (зачтено)	Оценка <b>«отлично»</b> ставится студенту, если он раскрыл основные понятия; полно, развернуто, структурировано и логично ответил на все вопросы экзаменационного билета; использовал достаточное количество примеров для иллюстрации теоретических положений; продемонстрировал свободное владение материалом и умение его практического использования в профессиональной деятельности; полно и оперативно отвечал на дополнительные вопросы.
Базовый	хорошо (зачтено)	Оценка <b>«хорошо»</b> ставится студенту, если он частично раскрыл основные понятия; в целом достаточно полно, развернуто, структурировано и логично ответил на теоретические вопросы экзаменационного билета; использовал примеры для иллюстрации теоретических положений; продемонстрировал достаточное владение материалом и умение его практического использования в профессиональной деятельности; ответил на большую часть дополнительных вопросов.
Пороговый	удовлетворительно (зачтено)	Оценка <b>«удовлетворительно»</b> ставится студенту, если он раскрыл не все основные понятия; не достаточно полно, развернуто, структурировано и логично ответил на вопросы экзаменационного билета; затруднялся в использовании примеров для иллюстрации теоретических положений; продемонстрировал слабый уровень владения материалом и умения его практического использования в



ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины ФТД.02 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

		профессиональной деятельности; испытывал затруднения в ответах на дополнительные вопросы.
Компетенции не сформированы	неудовлетворительно (не зачтено)	Оценка «неудовлетворительно» ставится студенту, если он не смог раскрыть основные понятия; испытывал большие затруднения в ответах на вопросы экзаменационного билета, либо не смог на них ответить; продемонстрировал слабый уровень владения материалом, показал, отсутствие умений его практического использования в профессиональной деятельности; не ответил на дополнительные вопросы.

## 11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

*Используемые инструментальные и программные средства.* Программное обеспечение: электронная библиотека, локальная сеть КамГУ им. Витуса Беринга, учебные программы в электронном виде, электронные учебники, учебная обязательная и дополнительная литература.